



Consejo de Seguridad

Distr. general
13 de marzo de 2019
Español
Original: inglés

Cartas idénticas de fecha 13 de marzo de 2019 dirigidas al Secretario General y a la Presidencia del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de Israel ante las Naciones Unidas

Me dirijo a usted para señalar a su atención las violaciones sirias del Acuerdo sobre la Separación entre las Fuerzas Israelíes y Sirias, así como las vulneraciones de la soberanía de Israel, cometidas en enero y febrero de 2019. En los anexos I y II de la presente carta figura una lista detallada de esas violaciones y vulneraciones.

Como se describe a continuación, las violaciones sirias de la línea alfa y la presencia armada siria en la zona de separación son hechos cotidianos. A pesar de que dichas violaciones son patentes y de que las Fuerzas de Defensa de Israel informan periódicamente al respecto a la Fuerza de las Naciones Unidas de Observación de la Separación (FNUOS), esa información se excluye sistemáticamente de los informes de la Secretaría.

Israel está firmemente decidido a cumplir el Acuerdo sobre la Separación entre las Fuerzas y las resoluciones del Consejo de Seguridad al respecto, como demuestran los informes que las Fuerzas de Defensa de Israel presentan de manera constante a la FNUOS. Las violaciones por Siria del Acuerdo sobre la Separación entre las Fuerzas solo aumentan las tensiones en una región ya de por sí inestable.

Por consiguiente, es fundamental que en el próximo informe del Secretario General sobre las actividades de la FNUOS se refleje con exactitud la situación sobre el terreno y se exija que el Gobierno de Siria cumpla el Acuerdo sobre la Separación entre las Fuerzas de 1974. Confío en que en el próximo informe se hagan constar las violaciones continuas, así como el compromiso de Israel de cumplir el Acuerdo sobre la Separación entre las Fuerzas.

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y sus anexos como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Danny **Danon**
Embajador y Representante Permanente



Anexo I de las cartas idénticas de fecha 13 de marzo de 2019 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de Israel ante las Naciones Unidas

Violaciones sirias notificadas por las Fuerzas de Defensa de Israel, enero de 2019

Número total de violaciones cometidas por la presencia militar siria en la zona de separación: 24

Número total de violaciones cometidas por civiles sirios al cruzar la línea alfa: 82

Número total de violaciones cometidas por sirios armados en la zona de separación/al cruzar la línea alfa: 5

<i>Número de la violación</i>	<i>Fecha y hora</i>	<i>Descripción</i>	<i>Lugar (coordenadas del sistema de proyección universal transversal de Mercator (UTM))</i>
1	1 de enero 10.44 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 650 metros, en las coordenadas indicadas.	628/765
2	1 de enero 10.55 horas	Se observó que dos civiles sirios cruzaron la línea alfa y avanzaron 108 metros, en las coordenadas indicadas.	680/453
3	1 de enero 11.30 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 69 metros, en las coordenadas indicadas.	693/469
4	1 de enero 14.18 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 190 metros, en las coordenadas indicadas.	685/520
5	1 de enero 14.56 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 250 metros, en las coordenadas indicadas.	599/837
6	1 de enero 17.25 horas	Se observó a un miembro de las fuerzas armadas sirias en la zona de separación, en las coordenadas indicadas.	635/686
7	2 de enero 11.38 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 119 metros, en las coordenadas indicadas.	693/470
8	2 de enero 12.59 horas	Se observó que dos civiles sirios cruzaron la línea alfa y avanzaron 626 metros, en las coordenadas indicadas.	622/769
9	2 de enero 14.26 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 256 metros, en las coordenadas indicadas.	664/618
10	2 de enero 14.51 horas	Se observó que dos civiles sirios cruzaron la línea alfa y avanzaron 371 metros, en las coordenadas indicadas.	603/833
11	3 de enero 7.22 horas	Se observó que dos civiles sirios cruzaron la línea alfa y avanzaron 472 metros, en las coordenadas indicadas.	682/519
12	3 de enero 12.41 horas	Se observó que dos civiles sirios cruzaron la línea alfa y avanzaron 67 metros, en las coordenadas indicadas.	651/353
13	3 de enero 14.13 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 110 metros, en las coordenadas indicadas.	683/459
14	4 de enero 10.49 horas	Se observó que dos civiles sirios cruzaron la línea alfa y avanzaron 625 metros, en las coordenadas indicadas.	623/768

<i>Número de la violación</i>	<i>Fecha y hora</i>	<i>Descripción</i>	<i>Lugar (coordenadas del sistema de proyección universal transversal de Mercator (UTM))</i>
15	4 de enero 11.11 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 184 metros, en las coordenadas indicadas.	673/441
16	4 de enero 12.31 horas	Se observó que cuatro civiles sirios cruzaron la línea alfa y avanzaron 986 metros, en las coordenadas indicadas.	588/282
17	4 de enero 13.30 horas	Se observó que dos civiles sirios cruzaron la línea alfa y avanzaron 102 metros, en las coordenadas indicadas.	686/519
18	4 de enero 14.34 horas	Se observó que dos civiles sirios cruzaron la línea alfa y avanzaron 592 metros, en las coordenadas indicadas.	675/538
19	4 de enero 14.43 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 146 metros, en las coordenadas indicadas.	674/442
20	4 de enero 15.07 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 1.300 metros, en las coordenadas indicadas.	632/759
21	4 de enero 15.18 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 489 metros, en las coordenadas indicadas.	674/551
22	4 de enero 15.46 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 475 metros, en las coordenadas indicadas.	682/520
23	5 de enero 9.48 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea Alfa y avanzó 98 metros, en las coordenadas indicadas.	648/736
24	5 de enero 9.51 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 118 metros, en las coordenadas indicadas.	662/388
25	5 de enero 12.54 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 134 metros, en las coordenadas indicadas.	681/456
26	5 de enero 14.02 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 1.204 metros, en las coordenadas indicadas.	579/275
27	5 de enero 14.25 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 460 metros, en las coordenadas indicadas.	674/552
28	5 de enero 15.41 horas	Se observó que dos civiles sirios cruzaron la línea alfa y avanzaron 89 metros, en las coordenadas indicadas.	663/415
29	7 de enero	Se observó a un miembro de las fuerzas armadas sirias en la zona de separación, en las coordenadas indicadas.	679/620
30	8 de enero	Se observó a un miembro de las fuerzas armadas sirias en la zona de separación, en las coordenadas indicadas.	679/620
31	9 de enero 1531 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 1.161 metros, en las coordenadas indicadas.	577/271
32	10 de enero 12.01 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 63 metros, en las coordenadas indicadas.	694/471
33	10 de enero 15.54 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 150 metros, en las coordenadas indicadas.	639/668
34	11 de enero 17.16 horas	Se observó que dos civiles sirios armados cruzaron la línea alfa y avanzaron 1.201 metros, en las coordenadas indicadas.	636/755

<i>Número de la violación</i>	<i>Fecha y hora</i>	<i>Descripción</i>	<i>Lugar (coordenadas del sistema de proyección universal transversal de Mercator (UTM))</i>
35.	12 de enero 10.09 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 567 metros, en las coordenadas indicadas.	675/541
36.	12 de enero 12.10 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 854 metros, en las coordenadas indicadas.	614/818
37.	12 de enero 12.23 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 865 metros, en las coordenadas indicadas.	638/747
38.	12 de enero 13.50 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 80 metros, en las coordenadas indicadas.	659/658
39.	12 de enero 15.22 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 55 metros, en las coordenadas indicadas.	699/499
40.	12 de enero 16.28 horas	Se observó que un civil sirio armado cruzó la línea alfa y avanzó 532 metros, en las coordenadas indicadas.	642/746
41.	12 de enero 16.43 horas	Se observó que dos civiles sirios armados cruzaron la línea alfa y avanzaron 589 metros, en las coordenadas indicadas.	640/752
42.	13 de enero 9.00 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 140 metros, en las coordenadas indicadas.	683/459
43.	12 de enero	Se observó a dos miembros de las fuerzas armadas sirias en la zona de separación, en las coordenadas indicadas.	679/620
44.	12 de enero	Se observó a dos miembros de las fuerzas armadas sirias en la zona de separación, en las coordenadas indicadas.	703/501
45.	12 de enero	Se observó a cuatro miembros de las fuerzas armadas sirias en la zona de separación, en las coordenadas indicadas.	700/468
46.	12 de enero 11.12 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 801 metros, en las coordenadas indicadas.	614/819
47.	12 de enero 17.12 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 1.047 metros, en las coordenadas indicadas.	636/756
48.	15 de enero 12.30 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 136 metros, en las coordenadas indicadas.	698/478
49.	15 de enero 14.24 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 402 metros, en las coordenadas indicadas.	603/833
50.	16 de enero 09.40 horas	Se observó que dos civiles sirios cruzaron la línea alfa y avanzaron 162 metros, en las coordenadas indicadas.	683/460
51.	16 de enero 10.53 horas	Se observó que dos civiles sirios cruzaron la línea alfa y avanzaron 176 metros, en las coordenadas indicadas.	677/449
52.	16 de enero 14.25 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 160 metros, en las coordenadas indicadas.	662/389
53.	18 de enero 10.33 horas	Se observó a un miembro de las fuerzas armadas sirias en la zona de separación, en las coordenadas indicadas.	635/687
54.	18 de enero 12.05 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 294 metros, en las coordenadas indicadas.	676/553

<i>Número de la violación</i>	<i>Fecha y hora</i>	<i>Descripción</i>	<i>Lugar (coordenadas del sistema de proyección universal transversal de Mercator (UTM))</i>
55	18 de enero 12.26 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 445 metros, en las coordenadas indicadas.	619/786
56	18 de enero 12.56 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 79 metros, en las coordenadas indicadas.	700/480
57	18 de enero 13.26 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 953 metros, en las coordenadas indicadas.	587/281
58	18 de enero 13.50 horas	Se observó que cuatro civiles sirios cruzaron la línea alfa y avanzaron 164 metros, en las coordenadas indicadas.	662/415
59	18 de enero 16.58 horas	Se observó que cuatro civiles sirios armados cruzaron la línea alfa y avanzaron 664 metros, en las coordenadas indicadas.	636/760
60	19 de enero 9.18 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 390 metros, en las coordenadas indicadas.	682/520
61	19 de enero 10.19 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 242 metros, en las coordenadas indicadas.	638/338
62	19 de enero 12.25 horas	Se observó que tres civiles sirios cruzaron la línea alfa y avanzaron 501 metros, en las coordenadas indicadas.	682/519
63	19 de enero 13.18 horas	Se observó que dos civiles sirios cruzaron la línea alfa y avanzaron 619 metros, en las coordenadas indicadas.	623/767
64	19 de enero 15.08 horas	Se observó que cuatro civiles sirios cruzaron la línea alfa y avanzaron 133 metros, en las coordenadas indicadas.	683/459
65	19 de enero 15.42 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 81 metros, en las coordenadas indicadas.	648/736
66	19 de enero 16.36 horas	Se observó que dos civiles sirios armados cruzaron la línea alfa y avanzaron 391 metros, en las coordenadas indicadas.	642/757
67	20 de enero 9.20 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 104 metros, en las coordenadas indicadas.	684/460
68	20 de enero 10.08 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 119 metros, en las coordenadas indicadas.	649/731
69	20 de enero 10.32 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 191 metros, en las coordenadas indicadas.	700/482
70	20 de enero 10.40 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 506 metros, en las coordenadas indicadas.	674/551
71	20 de enero 10.52 horas	Se observó que cuatro civiles sirios cruzaron la línea alfa y avanzaron 90 metros, en las coordenadas indicadas.	701/482
72	20 de enero 12.16 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 91 metros, en las coordenadas indicadas.	679/450
73	21 de enero 10.04 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 69 metros, en las coordenadas indicadas.	663/389
74	21 de enero 14.39 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 286 metros, en las coordenadas indicadas.	607/382

<i>Número de la violación</i>	<i>Fecha y hora</i>	<i>Descripción</i>	<i>Lugar (coordenadas del sistema de proyección universal transversal de Mercator (UTM))</i>
75	22 de enero 13.06 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 134 metros, en las coordenadas indicadas.	646/348
76	22 de enero 14.18 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 63 metros, en las coordenadas indicadas.	663/412
77	22 de enero 17.43 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 69 metros, en las coordenadas indicadas.	700/497
78	22 de enero 12.19 horas	Se observó a siete miembros de las fuerzas armadas sirias en la zona de separación, en las coordenadas indicadas.	637/692
79	22 de enero 15.14 horas	Se observó a dos miembros de las fuerzas armadas sirias en la zona de separación, en las coordenadas indicadas.	700/466
80	22 de enero 17.08 horas	Se observó a un miembro de las fuerzas armadas sirias en la zona de separación, en las coordenadas indicadas.	703/501
81	23 de enero 11.43 horas	Se observó que cuatro civiles sirios cruzaron la línea alfa y avanzaron 781 metros, en las coordenadas indicadas.	640/745
82	23 de enero 11.52 horas	Se observó que dos civiles sirios cruzaron la línea alfa y avanzaron 209 metros, en las coordenadas indicadas.	642/342
83	23 de enero 12.48 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 114 metros, en las coordenadas indicadas.	665/425
84	23 de enero 12.55 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 395 metros, en las coordenadas indicadas.	620/787
85	23 de enero 11.38 horas	Se observó a un miembro de las fuerzas armadas sirias en la zona de separación, en las coordenadas indicadas.	611/849
86	23 de enero 16.07 horas	Se observó a un miembro de las fuerzas armadas sirias en la zona de separación, en las coordenadas indicadas.	699/467
87	24 de enero 11.32 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 48 metros, en las coordenadas indicadas.	659/661
88	24 de enero 11.03 horas	Se observó a un miembro de las fuerzas armadas sirias en la zona de separación, en las coordenadas indicadas.	703/501
89	24 de enero 14.40 horas	Se observó a dos miembros de las fuerzas armadas sirias en la zona de separación, en las coordenadas indicadas.	699/467
90	25 de enero 13.27 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 97 metros, en las coordenadas indicadas.	664/418
91	25 de enero 14.36 horas	Se observó que dos civiles sirios cruzaron la línea alfa y avanzaron 71 metros, en las coordenadas indicadas.	700/498
92	25 de enero 15.34 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 451 metros, en las coordenadas indicadas.	606/833
93	25 de enero 10.18 horas	Se observó a dos miembros de las fuerzas armadas sirias en la zona de separación, en las coordenadas indicadas.	611/857
94	25 de enero 11.42 horas	Se observó a un miembro de las fuerzas armadas sirias en la zona de separación, en las coordenadas indicadas.	637/695

<i>Número de la violación</i>	<i>Fecha y hora</i>	<i>Descripción</i>	<i>Lugar (coordenadas del sistema de proyección universal transversal de Mercator (UTM))</i>
95	26 de enero 11.44 horas	Se observó a un miembro de las fuerzas armadas sirias en la zona de separación, en las coordenadas indicadas.	637/695
96	26 de enero 16.58 horas	Se observó a un miembro de las fuerzas armadas sirias en la zona de separación, en las coordenadas indicadas.	700/466
97	27 de enero 11.45 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 111 metros, en las coordenadas indicadas.	693/470
98	27 de enero 11.27 horas	Se observó a dos miembros de las fuerzas armadas sirias en la zona de separación, en las coordenadas indicadas.	611/857
99	28 de enero 9.21 horas	Se observó a dos miembros de las fuerzas armadas sirias en la zona de separación, en las coordenadas indicadas.	700/468
100	29 de enero 9.27 horas	Se observó que dos civiles sirios cruzaron la línea alfa y avanzaron 994 metros, en las coordenadas indicadas.	606/307
101	29 de enero 10.53 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 104 metros, en las coordenadas indicadas.	698/478
102	29 de enero 11.00 horas	Se observó que dos civiles sirios cruzaron la línea alfa y avanzaron 873 metros, en las coordenadas indicadas.	599/297
103	29 de enero 14.29 horas	Se observó que tres civiles sirios cruzaron la línea alfa y avanzaron 231 metros, en las coordenadas indicadas.	607/833
104	30 de enero 11.00 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 76 metros, en las coordenadas indicadas.	684/460
105	30 de enero 12.01 horas	Se observó que tres civiles sirios cruzaron la línea alfa y avanzaron 471 metros, en las coordenadas indicadas.	621/770
106	30 de enero 7.27 horas	Se observó a dos miembros de las fuerzas armadas sirias en la zona de separación, en las coordenadas indicadas.	700/468
107	30 de enero 8.53 horas	Se observó a un miembro de las fuerzas armadas sirias en la zona de separación, en las coordenadas indicadas.	635/686
108	31 de enero 9.37 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 500 metros, en las coordenadas indicadas.	589/275
109	31 de enero 12.25 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 132 metros, en las coordenadas indicadas.	693/470
110	31 de enero 15.15 horas	Se observó a un miembro de las fuerzas armadas sirias en la zona de separación, en las coordenadas indicadas.	700/466
111	31 de enero 15.11 horas	Se observó a un miembro de las fuerzas armadas sirias en la zona de separación, en las coordenadas indicadas.	700/468

Anexo II de las cartas idénticas de fecha 13 de marzo de 2019 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de Israel ante las Naciones Unidas

Violaciones sirias notificadas por las Fuerzas de Defensa de Israel, febrero de 2019

Número total de violaciones cometidas por la presencia militar siria en la zona de separación: 13

Número total de violaciones cometidas por civiles sirios al cruzar la línea alfa: 90

Número total de violaciones cometidas por sirios armados en la zona de separación/al cruzar la línea alfa: 15

<i>Número de la violación</i>	<i>Fecha y hora</i>	<i>Descripción</i>	<i>Lugar (coordenadas del sistema de proyección universal transversal de Mercator (UTM))</i>
1	1 de febrero 12.05 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 115 metros, en las coordenadas indicadas.	646/347
2	1 de febrero 13.00 horas	Se observó que dos civiles sirios cruzaron la línea alfa y avanzaron 588 metros, en las coordenadas indicadas.	675/538
3	1 de febrero 13.28 horas	Se observó que dos civiles sirios cruzaron la línea alfa y avanzaron 1.309 metros, en las coordenadas indicadas.	577/274
4	1 de febrero 14.05 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 106 metros, en las coordenadas indicadas.	648/350
5	1 de febrero 14.24 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 129 metros, en las coordenadas indicadas.	622/790
6	1 de febrero 14.46 horas	Se observó a un miembro de las fuerzas armadas sirias en la zona de separación, en las coordenadas indicadas.	700/466
7	2 de febrero 10.36 horas	Se observó que dos civiles sirios, uno de ellos armado, cruzaron la línea alfa y avanzaron 830 metros, en las coordenadas indicadas.	634/759
8	2 de febrero 11.04 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 149 metros, en las coordenadas indicadas.	674/442
9	2 de febrero 15.25 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 148 metros, en las coordenadas indicadas.	683/460
10	2 de febrero 7.20 horas	Se observó a un miembro de las fuerzas armadas sirias en la zona de separación, en las coordenadas indicadas.	703/501
11	3 de febrero 9.02 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 576 metros, en las coordenadas indicadas.	680/521
12	3 de febrero 9.59 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 51 metros, en las coordenadas indicadas.	694/470
13	3 de febrero 12.05 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 276 metros, en las coordenadas indicadas.	663/623

<i>Número de la violación</i>	<i>Fecha y hora</i>	<i>Descripción</i>	<i>Lugar (coordenadas del sistema de proyección universal transversal de Mercator (UTM))</i>
14	4 de febrero 9.16 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 97 metros, en las coordenadas indicadas.	694/471
15	4 de febrero 10.43 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 952 metros, en las coordenadas indicadas.	623/328
16	4 de febrero 12.20 horas	Se observó que tres civiles sirios, dos de ellos con pantalones de uniforme de las fuerzas armadas sirias, cruzaron la línea alfa y avanzaron 272 metros, en las coordenadas indicadas.	665/617
17	4 de febrero 12.13 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 107 metros, en las coordenadas indicadas.	683/459
18	4 de febrero 12.22 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 122 metros, en las coordenadas indicadas.	693/471
19	4 de febrero 12.41 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 331 metros, en las coordenadas indicadas.	645/739
20	5 de febrero 14.03 horas	Se observó a un civil sirio armado en la zona de separación, en las coordenadas indicadas.	634/758
21	6 de febrero 10.20 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 319 metros, en las coordenadas indicadas.	645/738
22	6 de febrero 13.48 horas	Se observó que tres civiles sirios cruzaron la línea alfa y avanzaron 534 metros, en las coordenadas indicadas.	617/812
23	7 de febrero 10.45 horas	Se observó a un miembro de las fuerzas armadas sirias en la zona de separación, en las coordenadas indicadas.	700/466
24	7 de febrero 11.07 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 818 metros, en las coordenadas indicadas.	613/820
25	7 de febrero 11.12 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 280 metros, en las coordenadas indicadas.	664/621
26	7 de febrero 12.01 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 390 metros, en las coordenadas indicadas.	644/740
27	7 de febrero 14.04 horas	Se observó que un miembro de las fuerzas armadas sirias cruzó la línea alfa y avanzó 182 metros, en las coordenadas indicadas.	592/845
28	8 de febrero 9.53 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 307 metros, en las coordenadas indicadas.	645/742
29	9 de febrero 10.56 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 333 metros, en las coordenadas indicadas.	645/739
30	9 de febrero 12.02 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 550 metros, en las coordenadas indicadas.	627/766
31	9 de febrero 13.33 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 109 metros, en las coordenadas indicadas.	647/348
32	9 de febrero 15.07 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 515 metros, en las coordenadas indicadas.	674/551

<i>Número de la violación</i>	<i>Fecha y hora</i>	<i>Descripción</i>	<i>Lugar (coordenadas del sistema de proyección universal transversal de Mercator (UTM))</i>
33	10 de febrero 11.59 horas	Se observó que dos civiles sirios cruzaron la línea alfa y avanzaron 445 metros, en las coordenadas indicadas.	625/768
34	10 de febrero 12.25 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 582 metros, en las coordenadas indicadas.	625/767
35	10 de febrero 14.27 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea Alfa y avanzó 787 metros, en las coordenadas indicadas.	613/821
36	12 de febrero 10.32 horas	Se observó que dos civiles sirios cruzaron la línea alfa y avanzaron 2.559 metros, en las coordenadas indicadas.	602/325
37	12 de febrero 12.59 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 69 metros, en las coordenadas indicadas.	679/451
38	12 de febrero 13.43 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 184 metros, en las coordenadas indicadas.	682/458
39	12 de febrero 14.02 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 818 metros, en las coordenadas indicadas.	614/813
40	12 de febrero 17.31 horas	Se observó que dos civiles sirios armados cruzaron la línea alfa y avanzaron 628 metros, en las coordenadas indicadas.	640/754
41	13 de febrero 0.15 horas	Se observó a tres miembros de las fuerzas armadas sirias en la zona de separación, en las coordenadas indicadas.	700/466
42	13 de febrero 12.00 horas	Se observó que dos civiles sirios, uno de ellos armado, cruzaron la línea alfa y avanzaron 689 metros, en las coordenadas indicadas.	633/761
43	13 de febrero 13.09 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 337 metros, en las coordenadas indicadas.	632/332
44	13 de febrero 14.08 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 600 metros, en las coordenadas indicadas.	613/823
45	14 de febrero 9.20 horas	Se observó que cuatro soldados de las fuerzas armadas sirias cruzaron la línea alfa y avanzaron 170 metros, en las coordenadas indicadas.	591/845
46	14 de febrero 10.14 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 134 metros, en las coordenadas indicadas.	703/485
47	14 de febrero 10.52 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 97 metros, en las coordenadas indicadas.	657/367
48	14 de febrero 12.53 horas	Se observó que un miembro de las fuerzas armadas sirias cruzó la línea alfa y avanzó 335 metros, en las coordenadas indicadas.	621/772
49	14 de febrero 12.53 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 335 metros, en las coordenadas indicadas.	621/772
50	14 de febrero 13.25 horas	Se observó que cuatro civiles sirios cruzaron la línea alfa y avanzaron 170 metros, en las coordenadas indicadas.	591/845
51	14 de febrero 15.36 horas	Se observó que dos civiles sirios cruzaron la línea alfa y avanzaron 65 metros, en las coordenadas indicadas.	679/450

<i>Número de la violación</i>	<i>Fecha y hora</i>	<i>Descripción</i>	<i>Lugar (coordenadas del sistema de proyección universal transversal de Mercator (UTM))</i>
52	14 de febrero 16.32 horas	Se observó que cuatro civiles sirios armados cruzaron la línea alfa y avanzaron 679 metros, en las coordenadas indicadas.	640/753
53	14 de febrero 16.46 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 337 metros, en las coordenadas indicadas.	646/738
54	15 de febrero 9.14 horas	Se observó que tres civiles sirios cruzaron la línea alfa y avanzaron 170 metros, en las coordenadas indicadas.	612/311
55	15 de febrero 9.29 horas	Se observó que dos civiles sirios cruzaron la línea alfa y avanzaron 170 metros, en las coordenadas indicadas.	669/433
56	15 de febrero 9.56 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 337 metros, en las coordenadas indicadas.	683/460
57	15 de febrero 10.31 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 337 metros, en las coordenadas indicadas.	587/280
58	15 de febrero 10.59 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 337 metros, en las coordenadas indicadas.	678/522
59	15 de febrero 11.26 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 337 metros, en las coordenadas indicadas.	603/299
60	15 de febrero 11.49 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 337 metros, en las coordenadas indicadas.	663/414
61	15 de febrero 12.25 horas	Se observó que dos civiles sirios cruzaron la línea alfa y avanzaron 170 metros, en las coordenadas indicadas.	636/754
62	15 de febrero 12.38 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 337 metros, en las coordenadas indicadas.	635/756
63	15 de febrero 14.41 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 997 metros, en las coordenadas indicadas.	636/754
64	15 de febrero 15.32 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 159 metros, en las coordenadas indicadas.	646/726
65	15 de febrero 15.59 horas	Se observó que un civil sirio armado cruzó la línea alfa y avanzó 872 metros, en las coordenadas indicadas.	637/756
66	15 de febrero 17.30 horas	Se observó que dos civiles sirios cruzaron la línea alfa y avanzaron 723 metros, en las coordenadas indicadas.	639/754
67	16 de febrero 11.16 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 1.003 metros, en las coordenadas indicadas.	598/296
68	16 de febrero 11.20 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 1.032 metros, en las coordenadas indicadas.	636/754
69	16 de febrero 12.12 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 876 metros, en las coordenadas indicadas.	611/311
70	16 de febrero 13.48 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 147 metros, en las coordenadas indicadas.	683/459
71	16 de febrero 14.03 horas	Se observó que un civil sirio armado cruzó la línea alfa y avanzó 1.204 metros, en las coordenadas indicadas.	634/758

<i>Número de la violación</i>	<i>Fecha y hora</i>	<i>Descripción</i>	<i>Lugar (coordenadas del sistema de proyección universal transversal de Mercator (UTM))</i>
72	16 de febrero 18.02 horas	Se observó que un civil sirio armado cruzó la línea alfa y avanzó 654 metros, en las coordenadas indicadas.	640/754
73	17 de febrero 8.06 horas	Se observó que dos civiles sirios cruzaron la línea alfa y avanzaron 112 metros, en las coordenadas indicadas.	633/329
74	17 de febrero 10.05 horas	Se observó que dos civiles sirios cruzaron la línea alfa y avanzaron 510 metros, en las coordenadas indicadas.	617/314
75	17 de febrero 10.05 horas	Se observó a un miembro de las fuerzas armadas sirias, con pantalones de uniforme, en la zona de separación, en las coordenadas indicadas.	657/354
76	17 de febrero 11.13 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea Alfa y avanzó 936 metros, en las coordenadas indicadas.	634/758
77	17 de febrero 14.26 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 515 metros, en las coordenadas indicadas.	606/299
78	17 de febrero 14.52 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 161 metros, en las coordenadas indicadas.	638/336
79	17 de febrero 17.26 horas	Se observó que tres civiles sirios armados cruzaron la línea alfa y avanzaron 701 metros, en las coordenadas indicadas.	640/753
80	18 de febrero 10.37 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 293 metros, en las coordenadas indicadas.	645/738
81	18 de febrero 10.46 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 491 metros, en las coordenadas indicadas.	674/551
82	18 de febrero 12.08 horas	Se observó que dos civiles sirios cruzaron la línea alfa y avanzaron 211 metros, en las coordenadas indicadas.	641/342
83	18 de febrero 12.32 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 153 metros, en las coordenadas indicadas.	682/458
84	18 de febrero 17.37 horas	Se observó que dos civiles sirios armados cruzaron la línea alfa y avanzaron 621 metros, en las coordenadas indicadas.	640/754
85	19 de febrero 10.00 horas	Se observó que un civil sirio armado cruzó la línea alfa y avanzó 1.058 metros, en las coordenadas indicadas.	635/760
86	19 de febrero 10.56 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 586 metros, en las coordenadas indicadas.	676/536
87	19 de febrero 11.03 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 844 metros, en las coordenadas indicadas.	602/299
88	19 de febrero 12.41 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 160 metros, en las coordenadas indicadas.	671/437
89	19 de febrero 13.15 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 105 metros, en las coordenadas indicadas.	648/350
90	19 de febrero 14.23 horas	Se observó que dos civiles sirios cruzaron la línea alfa y avanzaron 647 metros, en las coordenadas indicadas.	619/769
91	19 de febrero 17.35 horas	Se observó que dos civiles sirios armados cruzaron la línea alfa y avanzaron 609 metros, en las coordenadas indicadas.	640/754

<i>Número de la violación</i>	<i>Fecha y hora</i>	<i>Descripción</i>	<i>Lugar (coordenadas del sistema de proyección universal transversal de Mercator (UTM))</i>
92	20 de febrero 6.01 horas	Se observó que dos civiles sirios armados cruzaron la línea alfa y avanzaron 425 metros, en las coordenadas indicadas.	633/764
93	20 de febrero 9.36 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 250 metros, en las coordenadas indicadas.	684/520
94	20 de febrero 10.59 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 461 metros, en las coordenadas indicadas.	674/551
95	20 de febrero 11.31 horas	Se observó que tres civiles sirios cruzaron la línea alfa y avanzaron 284 metros, en las coordenadas indicadas.	618/312
96	20 de febrero 12.49 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 401 metros, en las coordenadas indicadas.	619/788
97	20 de febrero 17.38 horas	Se observó que un civil sirio armado cruzó la línea alfa y avanzó 645 metros, en las coordenadas indicadas.	640/754
98	21 de febrero 12.40 horas	Se observó que tres civiles sirios cruzaron la línea alfa y avanzaron 156 metros, en las coordenadas indicadas.	627/322
99	21 de febrero 13.56 horas	Se observó que dos civiles sirios cruzaron la línea alfa y avanzaron 885 metros, en las coordenadas indicadas.	633/759
100	22 de febrero 15.02 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 107 metros, en las coordenadas indicadas.	766/653
101	23 de febrero 11.45 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 127 metros, en las coordenadas indicadas.	769/479
102	22 de febrero 7.58 horas	Se observó a un miembro de las fuerzas armadas sirias, con pantalones de uniforme, en la zona de separación, en las coordenadas indicadas.	629/675
103	22 de febrero 12.02 horas	Se observó a un miembro de las fuerzas armadas sirias en la zona de separación, en las coordenadas indicadas.	653/701
104	24 de febrero 10.44 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 599 metros, en las coordenadas indicadas.	617/796
105	24 de febrero 10.57 horas	Se observó que dos civiles sirios cruzaron la línea alfa y avanzaron 125 metros, en las coordenadas indicadas.	661/649
106	26 de febrero 9.40 horas	Se observó que tres civiles sirios cruzaron la línea alfa y avanzaron 155 metros, en las coordenadas indicadas.	642/342
107	26 de febrero 10.58 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 487 metros, en las coordenadas indicadas.	674/552
108	26 de febrero 11.45 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 570 metros, en las coordenadas indicadas.	626/766
109	26 de febrero 12.09 horas	Se observó que dos civiles sirios cruzaron la línea alfa y avanzaron 170 metros, en las coordenadas indicadas.	644/345
110	26 de febrero 14.11 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 105 metros, en las coordenadas indicadas.	665/424
111	26 de febrero 8.08 horas	Se observó a seis miembros de las fuerzas armadas sirias en la zona de separación, en las coordenadas indicadas.	635/686

<i>Número de la violación</i>	<i>Fecha y hora</i>	<i>Descripción</i>	<i>Lugar (coordenadas del sistema de proyección universal transversal de Mercator (UTM))</i>
112	27 de febrero 11.42 horas	Se observó que dos civiles sirios cruzaron la línea alfa y avanzaron 73 metros, en las coordenadas indicadas.	657/365
113	27 de febrero 12.24 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 174 metros, en las coordenadas indicadas.	683/460
114	27 de febrero 13.00 horas	Se observó que dos civiles sirios, uno de ellos armado, cruzaron la línea alfa y avanzaron 873 metros, en las coordenadas indicadas.	634/759
115	27 de febrero 13.22 horas	Se observó que tres civiles sirios cruzaron la línea alfa y avanzaron 1.172 metros, en las coordenadas indicadas.	578/272
116	28 de febrero 10.16 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 156 metros, en las coordenadas indicadas.	683/459
117	28 de febrero 10.54 horas	Se observó que un civil sirio cruzó la línea alfa y avanzó 125 metros, en las coordenadas indicadas.	683/460
118	28 de febrero 15.20 horas	Se observó a dos miembros de las fuerzas armadas sirias en la zona de separación, en las coordenadas indicadas.	700/467
